

225

粗末な兵隊用の物で、枕、毛布二枚及び布圍一枚、枕カバーもシーツも与へられず、無き所マオールの如きは其影さへも見られず、のだ。但マオールのにはカバーがあるそれはシーツには或らぬ。僕が与へられた枕に至っては、薄汚い汗の跡さへあるが消毒だけはしてあるものらしい。

一方に閉口したのは浴場と便所に遠い事だ。一作雨でも降る寒気の場合に、先人供はどうなるか。吾らは此等の急激な生活上の變化事態を目撃し、控へ、誰れもが異口同音に悲鳴を上げざるを得ないものであった。

② かゝてまた二ヶ哩と夢にオクウハマへて
這はれりしか。

かくて一同は、憂鬱不安の裡にも、三日三晩の長途の疲れと新しき運命の夢に耽溺したのは、やがて午後九時頃でもあったらう。

電報は一切許可せずとのことで、Aikmailで家族へ宛急報する者すらもせらず。何れが故に電報と許さぬのかは、皆の了解に困るに足るで不満の聲は相争ふものである。

April 14日(火)

右日の荷物が交付されしから、大多數は髪を
切る事が出来た。中には電気トザンだけは携帯
と許されしから、持参者は使用することが出来た。

226

又先着のバタマ在住者同僚人から借用にて新と
安全剃刀を所持人にもあるが、何処と見ても、ぼうにたたる
髭面ばかりだ。夜更の下夜身も荷が渡らぬ限り、どうす
る事も来ぬ。惨状にうなづいてゐる。

Camp rules and regulations なるものが、各テント
に對して騰寫版の一篇宛が配布される。

筆頭Ⅳ. Headquarters Enemy Alien Detention
Camp, Fort Sill, Oklahoma & i. 1942年
一月十五日付のものである、全文をの如きものである。

Headquarters

Enemy Alien Detention Camp

Fort Sill, Oklahoma

Camp Rules and Regulations

Section I: General Instructions.

1. It is the desire of this camp headquarters
that Internees be made as comfortable
as possible. To this end, all available
facilities will be ~~not~~ utilized. Camp
beautification by Internees is encouraged.

However, strict compliance with the
following regulation, and instructions
will be required and violations thereof
will result in the withdrawal of privileges
which are extended to Internees based upon

227

this good behavior.

2. Internees will not be permitted to converse with guards or others outside the stockade. Any Internees desiring to make a request of the guard or of this Headquarters, will contact ~~to~~ on the main gate.

3. Internees attempting to escape will be shot.

4. Internees will not touch or molest the stockade fences.

5. Tents will be occupied by four (4) to six (6) people. The occupants of a tent will select of their number to be in charge thereof and to be obeyed as tent leader. The name of such leader will be transmitted to the inspecting officer, and will be posted outside each tent.

6. An attempt will be made to quarter the respective nationals in groups of the same nationality. National groups will select their own leaders, one for each group of fifty (50) or less. The names of such leaders will be

228

submitted to the inspecting officer.

7. Quiet will prevail at 9:00 O'clock P.M., and all Lights will be turned out at 11:00 O'clock P.M. After 9:00 P.M., internees will remain in their tents until reveille except for necessary visits to latrine.

8. A copy of these rules will be given to each Internee upon admission to the Camp, and if not thoroughly understood, will be interpreted to the internee in his own language.

Section II: Police and Sanitation.

1. Beds will be made and tent and surrounding grounds cleaned immediately after rising. Tent Leader will be responsible for the cleanliness and sanitation for the tent.

2. Internees will all help in the cleaning of the entire area within the stockade. A general cleaning of the area will be made daily immediately after breakfast.

3. The camp at all times, will be

229

subject to inspection for sanitation and cleanliness

Section III: Latrines

1. Latrines will be kept scrupulously clean and in good operating condition at all times. Internes latrine orderlies, will be detailed for this purpose by roster. Hot water will be maintained at all times.

Section IV: Discipline

1. Group leaders at all times will be responsible for the actions and discipline of their group. They will be obeyed and will report any breach of discipline to the Officer in charge. Infractions of those rules will result in disciplinary action being taken against offending individuals.

2. Minor offenses will be punished by the ~~withdrawing~~ withholding of privileges and serious offenses will be made the subject of trial by the proper courts.

Section V: Meals

1. Meal time will be as follows:

230

	Daily	Sunday
Breakfast	7:00 AM.	8:00 AM.
Dinner	12:00 Noon	1:00 PM.
Supper	5:00 PM.	5:00 PM.

2. Meals will be prepared and served by the Internees under the supervision and direction of a Mess Sergeant. Cooks will be selected from Experienced internees, and if sufficient numbers of Experienced cooks are available, they will be rotated. Kitchen police and dining room orderlies will be detailed daily by roster of the internees.

3. Each day, after the evening meal, the Mess Sergeant will physically inventory all knives, forks, spoons and any other equipment which might be utilized as a Lethal weapon. Should any equipment be missing, all internees will be turned out for an inspection, and will remain outside their quarters until the missing articles have been found.

Mess halls and Kitchens will be kept locked each night. No Kitchens and mess equipment will be removed from the mess halls and Kitchens.

231

Section VI: Visiting

1. No visiting will be permitted except with parties having properly authenticated credentials from the proper officials of the United States Immigration and Naturalization Service. During all visits a representative of this Headquarters will be present.

a. Visits with members of families may be held once each week between the hours of 9:00 AM., and 2:30 PM., except on Sundays.

b. Visits of a business nature may be held at such times as deemed necessary by the Camp Commander, and shall be only when the necessity therefore is clearly indicated, only during the hours specified above.

Section VII: Mail

All incoming and outgoing mail will be censored. Outgoing mail will be delivered to the Sergeant of the Guard in stamped and unsealed envelopes who will in turn deliver

232

the same to an officer of the camp.

Section VIII: Laundry

Laundry facilities will be provided in ~~each~~ each Latrine as needed. Internees will be required to keep clean and to launder their own clothes.

Section IX: Medical attention

Sick call by a medical officer will be held once each day. Emergency calls will be reported to the Sergeant of the Guard.

Section X: Bathing

Internees will bathe at least twice (2) weekly.

Section XI: Fire Precaution

A constant lookout for fire will be maintained and spark arresters will be cleaned weekly. Alarms will be turned in immediately upon discovery of a fire by calling "Fire" to the nearest Guard.

Harry McHale
Lieut. Colonel, Field Artillery
Commanding.

133

此の日午後から身体検査がりはし、且つ種痘
及び腸チフス豫防注射が一同に施された。

April 15 (水)

去る七日からの日誌は、記憶及び僕の
メモランダムに依つて、凶り記に似てゐる。以後
月末頃迄到るまでも同様な。テーブルはよく
ペンを執るに甚だ不便である。僕も夜更には
電燈は頗る暗く文字の記入は最も困難で
ある。叶ふなら、目と鼻を怖れからゝから従つて
矢張り勝ちである。

注射の爲め殆んど全員は身体に異状を呈し
臥床するもの多からず、夜中悪寒とくせ、頭痛
と来り而して左腕は上下困難だ。僕は幸
ひ腕の上下に困難を感じたものの、深夜多
少の身振ひがあらうた。但し汽車旅行以来
例の胃腸は復又悪くは夜困難に成る。

食事に當り、真夜中に下痢者と多数生じ、
日本人にラターと呼び起す事おけたたましかった
が、運命はよく施す余は無い。

朝夕は頗る涼しく、早朝はストーブに火を入
るといふ現状だ。日中は非常に暑いか、然し
今の処ではいゝものだ。

注射は今週二回、同じ日と尚ほ二回が
ある。